

INSTALACIÓN
INSTALLATION
INSTALAÇÃO
INSTALLATION
INSTALLAZIONE
安装
取り付け
설치
УСТАНОВКА

multiCLASS®

Magnetic Stripe Reader

13.56 MHz Contactless and 125 kHz Proximity Card Readers

INSTALLATION GUIDE

RMK40
RMPK40

ACCESS intelligence.



6410-901 B.0

Parts List

COMPONENTES
PIÈCES
PEÇAS
KOMPONENTEN

COMPONENTI
部⽚列⽅
部⽚
부품
КОМПЛЕКТАЦИЯ

PARTS

- 1 - iCLASS Reader
- 1 - Installation Manual
- 2 - 3.5 mm x .6 pitch x 12 mm Phillips machine screws
- 3 - #6-32 x .5" Phillips self-tapping (mv) machine screws
- 2 - #6 x 1.5" Phillips sheet metal screws
- 1 - #6 x .5" Spanner security screw, anti-tamper
- 2 - Terminal connectors for terminal readers
- 1 - Mounting Gasket
- 1 - Magnetic Stripe Back Plate

Recommended

- Up to 9 wire splices (pigtail)
- Cable, 5-9 conductor (Wiegand or RS232), 22 or 24 AWG [65 mm or 51 mm] (pigtail)
- Linear DC Power supply
- Metal or plastic junction box
- Security Tool (for anti-tamper screw) HID 04-0001-03

LISTA DE COMPONENTES

- 1 lector iCLASS
- 1 manual de instalação
- 2 tornillos mecánicos Phillips de 3.5 mm x 12 mm, paso 0.6
- 3 tornillos mecánicos autoperforantes N.º 6 de 32 x 0.5"
- 2 tornillos Phillips N.º 6 para metales de 1.5"
- 1 tornillo de seguridad N.º 6 contra sabotaje de 0.5" para llave inglesa
- 2 conectores de borne para lectores de borne
- 1 guarnición de montaje
- 1 Magnetic Stripe Back Plate

Recomendado:

- Un máximo de 9 empalmes para cable (flexible)
- Cable, de 5 a 9 conductores (Wiegand o RS232), 22 o 24 AWG [65 mm o 51 mm] (flexible)
- Fuente de alimentación lineal de CC
- Caja metálica o de plástico para conexiones
- Herramienta de seguridad (para tornillo contra sabotaje) HID 04-0001-03

LISTE DES PIÈCES

- 1 - Lecteur iCLASS
- 1 - Manuel d'installation
- 2 - Vis mécaniques cruciformes 3,5 mm x 0,6 pas x 12 mm
- 3 - Vis mécaniques cruciformes autotaraudeuses N.º 6-32 x 0,5 pouce
- 2 - Vis à tôle cruciformes N.º 6 x 1,5 pouce
- 1 - Vis de sécurité inviolable N.º 6 x 0,5 pouce
- 2 - Connecteurs de bornier pour lecteurs à bornier
- 1 - Joint plat
- 1 - Support

Recommandés

- Jusqu'à 9 embouts de câble (en tire-bouchon)
- Câble, 5-9 conducteurs (Wiegand ou RS232), 22 ou 24 AWG [65 mm ou 51 mm] (câble)
- Alimentation cc linéaire
- Boîtier de jonction métallique ou plastique
- Outil de sécurité (pour vis inviolable) HID 04-0001-03

部⽚列⽅

- 1 - iCLASS 读卡机
- 1 - 安装手册
- 2 - 3.5 mm x .6 螺距 x 12 mm Phillips 机制螺钉
- 3 - #6-32 x .5" Phillips 自攻 (mv) 机制螺钉
- 2 - #6 x 1.5" Phillips 小螺钉
- 1 - #6 x .5" 扳手安全螺钉, 防撬
- 2 - 终端读卡机的终端接头
- 1 - 安装垫片
- 1 - Magnetic Stripe Back Plate

推荐

- 最多 9 个接线头 (绞编)
- 电缆, 5-9 导线 (Wiegand 或 RS232), 22 或 24 AWG [65 mm 或 51 mm] (绞编)
- 线性直流电源
- 金属或塑料接线盒
- 安全工具 (用于防撬螺钉) HID 04-0001-03



PEÇAS

- 1 – Leitor iCLASS
- 1 – Manual de instalação
- 2 – Parafusos Phillips para aplicação a máquina de 3,5 mm x de passo 0,6 x 12 mm
- 3 – Parafusos Phillips de auto-rosqueamento para aplicação a máquina n.º 6-32 x 0,5 pol.
- 2 – Parafusos Phillips de chapa metálica n.º 6 x 1,5 pol.
- 1 – Parafuso de segurança de chave de porca n.º 6 x 0,5 pol., antivolação
- 2 – Conectores do terminal para os leitores do terminal.
- 1 – Vedação de montagem
- 1 – Magnetic Stripe Back Plate

Recomendado

- Entrelaçamentos de até 9 cabos (cabo flexível)
- Cabo, condutor 5-9 (Wiegand ou RS232), 22 ou 24 AWG [65 mm ou 51 mm] (cabo flexível)
- Alimentação DC linear
- Caixa de junção de metal ou plástico
- Ferramenta de segurança (para o parafuso antivolação) HID 04-0001-03

KOMPONENTEN

- 1 iCLASS Leser
- 1 Installationsanleitung
- 2 Kreuzschlitzschrauben – 3,5 mm x 12 mm (x 0,6 Zoll Teilung)
- 3 Kreuzschlitz-Schneidschrauben – US-Größe Nr. 6-32 x 0,5 Zoll
- 2 Kreuzschlitz-Blechschraben – US-Größe Nr. 6 x 1,5 Zoll
- 1 Sicherungsschraube – US-Größe Nr. 6 x 0,5 Zoll
- 2 Anschlussstecker für Leser
- 1 Montagedichtung
- 1 Magnetic Stripe Back Plate

Empfohlene Komponenten

- Bis zu 9 Spleißverbindungen
- Kabel, 5-9 Leiter (Wiegand oder RS232), 22 oder 24 AWG [65 mm oder 51 mm], (bewegliches Anschlusskabel)
- Lineares Gleichstromnetzteil
- Verteilerkasten aus Metall oder Kunststoff
- Sicherungswerkzeug (für Sicherungsschraube) HID 04-0001-03

ELENCO PARTI

- Un lettore iCLASS
- Un manuale di installazione
- Due viti da ferro Phillips da 3,5 mm x 12 mm con passo da 0,6
- Viti da ferro autofilettanti Phillips numero # 6 32 x 0,5 pollici
- Due viti per lamiera Phillips numero 6 x 1,5 pollici
- Una vite di sicurezza antimanomissione Spanner numero 6 x 0,5 pollici
- Due morsettiere per terminali lettore
- Una guarnizione per montaggio
- Magnetic Stripe Back Plate

Consigliati

- Cavo a nove poli
- Cavo, conduttore 5-9 (tipo Wiegand o RS232), 22 o 24 AWG [65 mm o 51 mm] (a tortiglione)
- Alimentatore lineare c.c.
- Scatola di giunzione metallica o in plastica
- Utensile di sicurezza (per viti antimanomissione) HID 04-0001-03

部⽚列⽅

- 1 - iCLASSリーダ
- 1 - 取り付けマニュアル
- 2 - 3.5 mm x .6 ピッチ x 12 mm プラス小ねじ
- 3 - #6-32 x .5" セルフ タッピング(mv) プラス小ねじ
- 2 - #6 x 1.5" 板金プラスねじ
- 1 - #6 x .5" スパナ用セキュリ ティねじ、不正開封防止
- 2 - ターミナル リーダ用ターミナル コネクタ
- 1 - 取り付けガasket
- 1 - Magnetic Stripe Back Plate

推奨

- 最大 9 のワイヤブライズ(ビグテール)
- ケーブル、5~9芯(Wiegandまたは RS232)、22または24 AWG [65 mmまたは51 mm] (ビグテール)
- リニア DC 電源
- 金属製またはプラスチック製接続 ボックス
- セキュリティツール (不正開封 防止ねじ) HID 04-0001-03

부품

- 1 - iCLASS 리더기
- 1 - 설치 매뉴얼
- 2 - 3.5 mm x 0.6 피치 x 12 mm (+)형 기계용 나사
- 3 - #6-32 x 0.5인치 (+)형 자동 탭 기계 용 나사
- 2 - #6 x 1.5인치 (+)형 판금 나사
- 1 - #6 x 0.5인치 스패너 안전 나 사, 안티-탐퍼
- 2 - 터미널 리더용 터미널 커넥터
- 1 - 설치 개스킷
- 1 - Magnetic Stripe Back Plate

권장 사항

- 최대 9개의 라인 케이블 (Pigtail)
- 케이블, 5-9 커넥터(Wiegand 또는 RS232), 22 또는 24 AWG[65 mm 또는 51 mm] (Pigtail)
- Linear DC 전원 공급장치
- 금속 또는 플라스틱 결합 박스
- 보안 툴 (안티-탐퍼용 나사) HID 04-0001-03

Комплектация

- 1 считыватель (карт-ридер) iCLASS
- 1 руководство по монтажу
- 2 винта 3,5 мм x 0,6 x 12 мм с крестообразным шлицем
- 3 винта-самореза #6-32 x 0,5" с крестообразным шлицем
- 2 шурупа по жести № 6 x 1,5" с крестообразным шлицем
- 1 винт с головкой под спецключ № 6 x 0,5" для защиты от несанкционированного вскрытия
- 2 соединителя для считывателей с клеммами
- 1 монтажная прокладка
- 1 Magnetic Stripe Back Plate

Рекомендуется:

- До 9 муфт для сращивания гибких выводов
- 5-9 жил (Wiegand или RS232), калибр 22 или 24 AWG [65 или 51 мм] (с гибкими выводами)
- Линейный источник напряжения постоянного тока
- Металлическая или пластмассовая соединительная коробка
- Спецключ (для защитного винта) HID 04-0001-03

Specifications

ESPECIFICACIONES
SPÉCIFICATIONS
ESPECIFICAÇÕES
SPEZIFIKATIONEN

SPECIFICHE
仕様
规格
사양
ХАРАКТЕРИСТИКИ

PRODUCT PRODUCTO PRODUIT PRODUTO PRODUKT PRODOTTO 製品 产品 제품 ИЗДЕЛИЕ	BASE PART NUMBER NÚMERO DE COMPONENTE BASE RÉFÉRENCE DE BASE NÚMERO DAS PEÇAS BÁSICAS HAUPTTEILENUMMER NUMERO PARTE DI BASE 基本部品番号 基本部件编号 기본부품 번호 БАЗОВЫЙ НОМЕР ИЗДЕЛИЯ	INPUT VOLTAGE (VDC) TENSION DE ENTRADA (VCC) TENSION D'ALIMENTATION (Vcc) VOLTAGEM DE ENTRADA (VCC) EINGANGSSPANNUNG (VDC) TENSIONE IN INGRESSO (V c.c.) 入力電圧(VDC) 輸入電圧 (VDC) 입력 전압(VDC) НАПРЯЖЕНИЕ ПИТАНИЯ (В ПОСТОЯННОГО ТОКА)	CURRENT CORRIENTE COURANT CORRENTE STROMSTÄRKE CORRENTE 電流 电流 전류 ТОК		OPERATING TEMPERATURE TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT TEMPERATURA OPERACIONAL BETRIEBSTEMPERATUR TEMPERATURA D'ESERCIZIO 稼働温度 操作温度 작동 온도 РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА	CABLE LENGTH LONG. DE CABLE LONGUEUR DE CÂBLE COMPRIMENTO DO CABO COMPRIMENTO DO CABO LUNGHEZZA CAVO ケーブル長 电缆长度 케이블 길이 ДЛИНА КАБЕЛЯ	UL REF NUMBER NÚMERO DE REFERENCIA UL RÉF. UL NÚMERO DE REFERÊNCIA UL UL-REFERENZNUMMER NUMERO DI RIFERIMENTO UL UL 参照番号 UL 参考编号 UL 참조 번호 СПРАВ ОЧНЫЙ НОМЕР В UL
			NSC	PEAK			
RMK40	6230 / 6238 *	5-16 VDC	132 mA	155 mA	32° - 120° F ** (0° - 49° C)	Wiegand = 500 ft - 22 AWG (152.4 m) 300 ft - 24 AWG (91.44 m)	RMPK40C _{x1} x ₂ N
RMPK40	6233 * / 6236						

UL Reference Number Deciphering

x₁ Reader Colors: K = Black, G = Gray
x₂ Wiring: N = Pigtail, T = Terminal

NSC = Normal Standby Condition

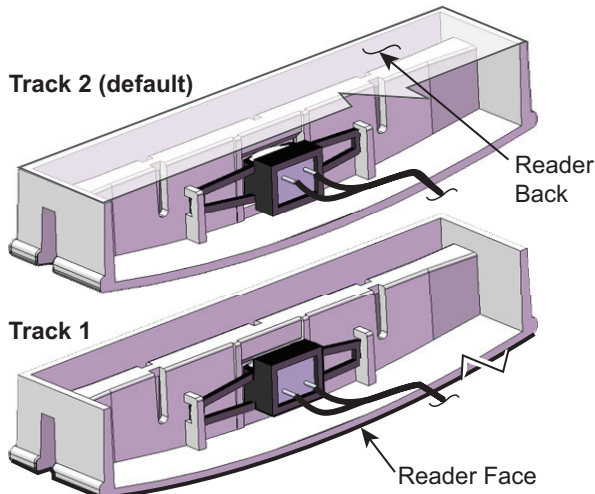
* Not UL listed.

** Temperature qualified by HID Global is -31 to 140° F (-35 to 60° C). Temperature not evaluated by UL.

Head Track Adjustments

For a credential with a different track position, change the head track position on the Magnetic Stripe reader.

1. Snap out the head/gimbal assembly.
2. Rotate the assembly 180 degrees.
3. Re-install the assembly into the reader case.



CAUTION: Pinching mag-head wires during installation results in degraded Magnetic Stripe reader performance.

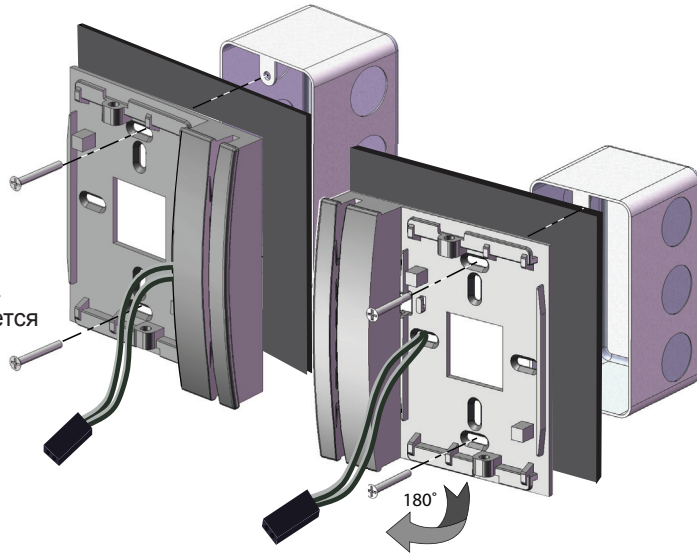


1 Mounting

MONTAJE
MONTAGE
MONTAGEM
MONTAGE
MONTAGGIO

取り付け
安装
설치
КРЕПЛЕНИЕ

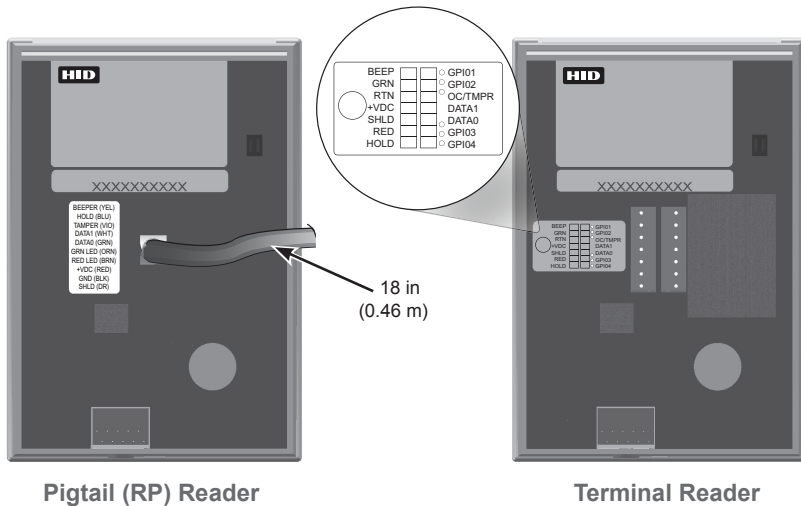
Junction box not included.
Caja para conexiones no incluida.
Boîtier de jonction non inclus.
Caixa de junção não incluída.
Anschlusskasten nicht mit inbegriffen.
Scatola di raccordo non inclusa.
不包括接线盒。
接続ボックスは含まれていません。
연결 박스는 제품에 포함되지 않습니다.
Соединительная коробка не прилагается



2 Wiring

CABLEADO
CÂBLAGE
FIAÇÃO
VERDRANTUNG
ТАБЛИЦА РАСКЛЮЧЕНИЯ ПРОВОДОВ

CABLAGGIO
配線
布线
배선



ATTENTION
Observe precautions for handling
ELECTROSTATIC SENSITIVE DEVICES

Pigtail	Terminal	Description	Pigtail	Terminal	Description
Yellow	P1-1	Beeper Input		P2-7	** GPIO1 (RS232-T / RS485-A / HADP-OSDP-A / USB-5V / UART-T)
Orange	P1-2	Green (GRN) LED Input		P2-6	** GPIO2 (RS232-R / RS485-B / HADP-OSDP-B / USB-D+ / UART-R)
Black	P1-3	Ground (RTN)	Violet	P2-5	*** Open Collector Output
Red	P1-4	+VDC	White	P2-4	**** Wiegand Data 1 / Clock
Drain	P1-5	* Shield (SHLD)	Green	P2-3	**** Wiegand Data 0 / Data
Brown	P1-6	Red LED Input		P2-2	** GPIO3 (RS485-Z/USB-D-)
Blue	P1-7	Hold Input		P2-1	** GPIO4 (RS485-Y)

- * Drain wire can be "data return" line when a separate power supply is used.
 ** Excluding multiCLASS (RP Readers), requires Expansion Module [RS232, RS485, USB, UART to UART].
 GPIO signifies a General Purpose Input/Output.
 *** Tamper Output. When activated, output syncs to ground (default).
 **** Dependent upon reader configuration.
 See HTOG Wiegand and Clock-and-Data configurations for more information.

Flexible	Borne	Descripción	Flexible	Borne	Descripción
Amarillo	P1-1	Entrada de bíper		P2-7	** GPIO1 (RS232-T / RS485-A / HADP-OSDP-A / USB-5V / UART-T)
Naranja	P1-2	Entrada de LED Verde (GRN)		P2-6	** GPIO2 (RS232-R / RS485-B / HADP-OSDP-B / USB-D+ / UART-R)
Negro	P1-3	Tierra (RTN)	Violeta	P2-5	*** Salida de colector abierto
Rojo	P1-4	+VCC	Blanco	P2-4	**** Datos Wiegand 1 / Reloj
Drenaje	P1-5	* Blindaje (SHLD)	Verde	P2-3	**** Datos Wiegand 0 / Datos
Marrón	P1-6	Entrada de LED rojo		P2-2	** GPIO3 (RS485-Z/USB-D-)
Azul	P1-7	Entrada de retención		P2-1	** GPIO4 (RS485-Y)

- * El cable de drenaje puede ser una línea de "retorno de datos" cuando se usa una fuente de alimentación separada.
 ** No incluye multiCLASS (lectores RP), requiere módulo de expansión [RS232, RS485, USB, UART a UART].
 GPIO es la sigla en inglés correspondiente a Entrada/Salida de Uso General.
 *** Salida de sabotaje. Al activarse, la salida se sincroniza con tierra (predeterminado).
 **** Depende de la configuración del lector.
 Consulte las configuraciones de HTOG Wiegand y Reloj y datos para obtener más información.

Câble	À bornier	Description	Câble	À bornier	Description
Jaune	P1-1	Entrée Beeper		P2-7	** GPIO1 (RS232-T / RS485-A / HADP-OSDP-A / USB-5V / UART-T)
Orange	P1-2	Entrée LED verte (GRN)		P2-6	** GPIO2 (RS232-R / RS485-B / HADP-OSDP-B / USB-D+ / UART-R)
Noir	P1-3	Terre (RTR)	Violet	P2-5	*** Sortie à collecteur ouvert
Rouge	P1-4	+Vcc	Blanc	P2-4	**** Données Wiegand 1 / Clock
Drainage	P1-5	* Blindage (BLIND)	Vert	P2-3	**** Données Wiegand 0 / Data
Marron	P1-6	Entrée LED rouge		P2-2	** GPIO3 (RS485-Z/USB-D-)
Bleu	P1-7	Entrée Hold		P2-1	** GPIO4 (RS485-Y)

- * Le conducteur de drainage peut être une ligne de « renvoi de données » lors de l'utilisation d'une alimentation séparée.
 ** À l'exception des lecteurs multiCLASS (lecteurs RP), nécessite les modules d'extension [RS232, RS485, USB, UART à UART].
 GPIO est l'acronyme de « General Purpose Input/Output », c'est-à-dire entrée/sortie à usage général.
 *** Sortie autoprotection. Lorsqu'elle est activée, la sortie est tirée vers la masse (par défaut).
 **** Selon la configuration du lecteur.
 Pour plus d'informations, voir les configurations HTOG Wiegand et Clock-and-Data.

Cabo flexível	Terminal	Descrição	Cabo flexível	Terminal	Descrição
Amarelo	P1-1	Entrada de bíper		P2-7	** GPIO1 (RS232-T / RS485-A / HADP-OSDP-A / USB-5V / UART-T)
Laranja	P1-2	Entrada de LED verde (VRD)		P2-6	** GPIO2 (RS232-R / RS485-B / HADP-OSDP-B / USB-D+ / UART-R)
Preto	P1-3	Terra (RTN)	Violeta	P2-5	*** Saída do coletor aberta
Vermelho	P1-4	+VDC	Branco	P2-4	**** Wiegand-Daten 1/Uhr
Dreno	P1-5	* Proteção (SHLD)	Verde	P2-3	**** Dados Wiegand 0 / Dados
Marrom	P1-6	Entrada de LED vermelho		P2-2	** GPIO3 (RS485-Z/USB-D-)
Azul	P1-7	Manter entrada		P2-1	** GPIO4 (RS485-Y)

- * O fio do dreno pode ser uma linha de "retorno de dados" quando uma alimentação separada é utilizada.
 ** A exclusão do multiCLASS™ (Leitores RP) requer Módulo de expansão [RS232, RS485, USB, UART para UART]. GPIO significa Entrada/saída de uso geral.
 *** Saída de tamper. Quando ativada a saída sincroniza com o terra (padrão).
 **** Dependente da configuração do leitor. Consulte do HTOG Wiegand e Configurações do Relógio e de Dados para obter mais informações.

Pigtail	Terminal	Beschreibung	Pigtail	Terminal	Beschreibung
Gelb	P1-1	Signaltoneingang		P2-7	** GPIO1 (RS232-T / RS485-A / HADP-OSDP-A / USB-5V / UART-T)
Orangefarben	P1-2	Grün (GRN) LED-Eingang		P2-6	** GPIO2 (RS232-R / RS485-B / HADP-OSDP-B / USB-D+ / UART-R)
Schwarz	P1-3	Erdungsleiter (RTN)	Violett	P2-5	*** Open-Collector-Ausgang
Rot	P1-4	+VDC	Weiß	P2-4	**** Wiegand-Daten 1 / Uhr
Erdungsdraht	P1-5	* Abschirmung (SHLD)	Grün	P2-3	**** Wiegand-Daten 0 / Daten
Braun	P1-6	Eingang rote LED		P2-2	** GPIO3 (RS485-Z/USB-D-)
Blau	P1-7	Hold-Eingang		P2-1	** GPIO4 (RS485-Y)

- * Bei Verwendung eines separaten Netzteils kann der Erdungsdraht als „Datenrücklauf“-Leitung dienen.
 ** Außer multiCLASS (RP-Leser), erfordert Erweiterungsmodul [RS232, RS485, USB, UART zu UART].
 GPIO steht für „General Purpose Input/Output“ (Allgemein verfügbarer Eingang/Ausgang).
 *** Manipulationssicherungsausgang. Bei Aktivierung schaltet der Ausgang auf Erdungsleiter um (Standard).
 **** Abhängig von Leserkonfiguration. Weitere Informationen siehe HTOG Wiegand- und Clock-and-Data-Konfiguration.

Cavo flessibile	Terminale	Descrizione	Cavo flessibile	Terminale	Descrizione
Giallo	P1-1	Ingresso con cicalino		P2-7	** GPIO1 (RS232-T / RS485-A / HADP-OSDP-A / USB-5V / UART-T)
Arancione	P1-2	Ingresso LED verde (GRN)		P2-6	** GPIO2 (RS232-R / RS485-B / HADP-OSDP-B / USB-D+ / UART-R)
Nero	P1-3	Massa (RTN)	Violetto	P2-5	*** Uscita collettore aperto
Rosso	P1-4	+V c.c.	Bianco	P2-4	**** Wiegand Data 1 / Clock
Spurgo	P1-5	* Schermatura (SHLD)	Verde	P2-3	**** Wiegand Data 0 / Clock
Marrone	P1-6	Ingresso LED rosso		P2-2	** GPIO3 (RS485-Z/USB-D-)
Blu	P1-7	Ingresso di tenuta		P2-1	** GPIO4 (RS485-Y)

- * Il filo di spurgo può essere una linea di "ritorno dati" quando si usa un alimentatore separato.
 ** Ad esclusione di multiCLASS (lettori RP), richiede un modulo di espansione [RS232, RS485, USB, da UART a UART].
 GPIO sta per ingresso/uscita di tipo generale.
 *** Uscita tamper. Quando attivata, uscita a negativo (predefinito).
 **** Dipende dalla configurazione del lettore.
 Per ulteriori informazioni in merito vedere le configurazioni HTOG Wiegand e Clock-and-Data.

ビグテール	ターミナル	説明	ビグテール	ターミナル	説明
黄色	P1-1	ブザー入力		P2-7	** GPIO1 (RS232-T / RS485-A / HADP-OSDP-A / USB-5V / UART-T)
オレンジ色	P1-2	緑色(GRN) LED入力		P2-6	** GPIO2 (RS232-R / RS485-B / HADP-OSDP-B / USB-D+ / UART-R)
黒色	P1-3	接地(RTN)	紫色	P2-5	*** オープンコレクタ出力
赤色	P1-4	+VDC	白色	P2-4	**** Wiegandデータ1/クロック
ドレイン	P1-5	* シールド(SHLD)	緑色	P2-3	**** Wiegandデータ0/データ
茶色	P1-6	赤色LED入力		P2-2	** GPIO3 (RS485-Z/USB-D-)
青色	P1-7	ホールド入力		P2-1	** GPIO4 (RS485-Y)

- * 別の電源を使用すると、ドレイン線は「データリターン」線になる可能性があります。
 ** 拡張モジュール[RS232, RS485, USB, UART to UART]が必要です。ただし、multiCLASS (RPリーダー)を除く。
 GPIOは一般用途の入力/出力を表します。
 タンパー出力。
 **** リーダーの設定によって異なります。
 詳細については、注文の手引き(HTOG)でWiegandとClock-and-Dataの設定を参照してください。

绞编	端子	说明	绞编	端子	说明
黄色	P1-1	蜂鸣器输入		P2-7	** GPIO1 (RS232-T / RS485-A / HADP-OSDP-A / USB-5V / UART-T)
橙色	P1-2	绿色 (GRN) LED 输入		P2-6	** GPIO2 (RS232-R / RS485-B / HADP-OSDP-B / USB-D+ / UART-R)
黑色	P1-3	接地 (RTN)	紫色	P2-5	*** 开路集电极输出
红色	P1-4	+VDC	白色	P2-4	**** Wiegand 数据 1 /时钟
加蔽	P1-5	* 屏蔽 (SHLD)	绿色	P2-3	**** Wiegand 数据 0 /数据
棕色	P1-6	红色 LED 输入		P2-2	** GPIO3 (RS485-Z/USB-D-)
蓝色	P1-7	暂停输入		P2-1	** GPIO4 (RS485-Y)

- * 使用独立电源时，可用加蔽线作为“数据返回”线。
 ** 除 multiCLASS™ (RP 读卡机) 外，都需要扩展模块 [RS232, RS485, USB, UART 到 UART]。
 GPIO 表示通用输入/输出。
 *** 防拆输出。激活后，输出信号与接地信号同步（默认）。
 **** 取决于读卡机配置。
 有关详细信息，请参见 HTOG Wiegand 和时钟与数据配置。

피그테일	터미널	설명	피그테일	터미널	설명
노란색	P1-1	비퍼 입력		P2-7	** GPIO1 (RS232-T / RS485-A / HADP-OSDP-A / USB-5V / UART-T)
오렌지색	P1-2	녹색(GRN) LED 입력		P2-6	** GPIO2 (RS232-R / RS485-B / HADP-OSDP-B / USB-D+ / UART-R)
검정색	P1-3	접지(RTN)	보라색	P2-5	*** 오픈 콜렉터 출력
빨간색	P1-4	+VDC	흰색	P2-4	**** Wiegand Data 1 / Clock
드레인	P1-5	* 차폐 전선(SHLD)	녹색	P2-3	**** Wiegand Data 0 / Data
갈색	P1-6	빨간색 LED 입력		P2-2	** GPIO3 (RS485-Z/USB-D-)
파란색	P1-7	입력 대기		P2-1	** GPIO4 (RS485-Y)

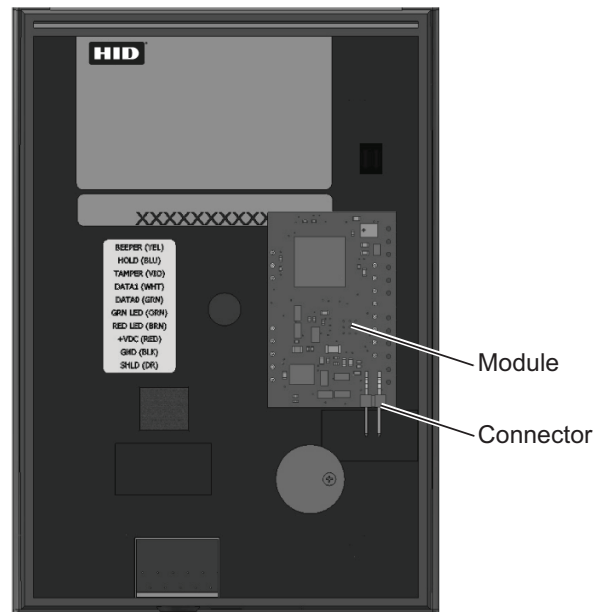
- * 별도의 전원 공급 장치를 사용할 때 드레인 와이어는 “데이터 반환” 라인이 될 수 있습니다.
 ** multiCLASS(RP 리더기) 제외, 확장 모듈[RS232, RS485, USB, UART to UART]이 필요합니다.
 GPIO는 General Purpose Input/Output(범용 입출력)을 의미합니다.
 *** 램퍼 출력. 활성화되면 출력은 접지에 동기화됩니다(기본값).
 **** 리더기의 구성에 따라 달라집니다.
 자세한 내용은 HTOG Wiegand 및 Clock-and-Data 구성을 참조하십시오.

Гибкий вывод	Клемма	Описание	Гибкий вывод	Клемма	Описание
Желтый	P1-1	Вход для звукового сигнала		P2-7	** GPIO1 (RS232-T / RS485-A / HADP-OSDP-A / USB-5V / UART-T)
Оранжевый	P1-2	Зеленый светодиод (GRN) – вход		P2-6	** GPIO2 (RS232-R / RS485-B / HADP-OSDP-B / USB-D+ / UART-R)
Черный	P1-3	Земля (минус)	Фиолетовый	P2-5	*** Выход «открытый коллектор»
Красный	P1-4	+ В пост. тока	Белый	P2-4	**** Wiegand Данные 1 / Время
Отвод	P1-5	* Экран (SHLD)	Зеленый	P2-3	**** Wiegand Данные 0 / Данные
Коричневый	P1-6	Красный светодиод – вход		P2-2	** GPIO3 (RS485-Z/USB-D-)
Синий	P1-7	Ввод задержки		P2-1	** GPIO4 (RS485-Y)

- * Отводящий провод может служить в качестве «минуса» для данных, если используется отдельный блок питания.
 ** За исключением multiCLASS (считыватели RP), требуется модуль расширения [RS232, RS485, USB, UART – UART]
 GPIO означает «Вход-выход общего назначения».
 *** Выход датчика вскрытия корпуса. После активации датчика выход замыкается на землю (по умолчанию).
 **** Зависит от конфигурации считывателя.
 Дополнительная информация приводится в руководстве по заказу изделий Wiegand и Clock-and-Data.

Attach wire from the multiCLASS Magnetic Stripe reader to the iCLASS Keypad reader connector.

Note: Connect cable in either orientation.



3 Install Reader to Backplate



INSTALACIÓN DEL LECTOR EN LA PLACA POSTERIOR
 INSTALLATION DU LECTEUR SUR LA PLAQUE ARRIÈRE
 INSTALAÇÃO DO LEITOR NA PLACA TRASEIRA
 LESER AN DER RÜCKPLATTE ANBRINGEN
 INSTALLAZIONE DEL LETTORE A CONTROPIASTRA
 背面プレートへのリーダーの取り付け
 将读卡机安装到后板
 리더기를 백플레이트에 설치
 УСТАНОВКА СЧИТЫВАТЕЛЯ НА МОНТАЖНУЮ ПЛАТУ

4 Power & Testing

ENCENDIDO Y PRUEBA
 ALIMENTATION ET TESTS
 ENERGIA E TESTE
 STROMVERSORGUNG UND TESTEN
 ACCENSIONE E PROVA
 電源投入とテスト
 电源和测试
 전원 및 테스트
 ВКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ И ПРОВЕРКА

Turn power on
 Encienda la unidad
 Mettez sous tension
 Ligue a energia
 Einschalten
 Accendere
 打开电源
 電源を入れます
 전원을 켜십시오
 Включить питание



Test card
 Pruebe la tarjeta
 Testez la carte
 Teste o cartão
 Karte testen
 Provare la tessera
 测试卡
 カードをテストします
 카드를 테스트하십시오
 Тестовая карта

Expansion Module Installation

INSTALACIÓN DEL MÓDULO DE EXPANSIÓN
 INSTALLATION DES MODULES D'EXTENSION
 INSTALAÇÃO DO MÓDULO DE EXPANSÃO
 INSTALLATION DER ERWEITERUNGSMODULE
 INSTALLAZIONE DEI MODULI DI ESPANSIONE
 拡張モジュールの取り付け
 扩展模块安装
 확장 모듈 설치
 Установка Модуля Расширения

Expansion Modules connect to multiCLASS Magnetic Stripe readers, install when power is off.

Los módulos de expansión se conectan con los lectores de borne, se deben instalar cuando esté apagada la energía.

Les modules d'extension se connectent aux lecteurs à bornier. Installez-les lorsque l'appareil est hors tension.

Módulos de expansão conectados aos leitores do terminal, instale quando estiver desligado.

Erweiterungsmodule werden an Terminal-Leser angeschlossen und bei ausgeschaltetem Gerät installiert.

I moduli di espansione sono collegati ai terminali dei lettori; installare quando spenti.

拡張モジュールは電源を切った状態で、ターミナルリーダーに接続して取り付けます。

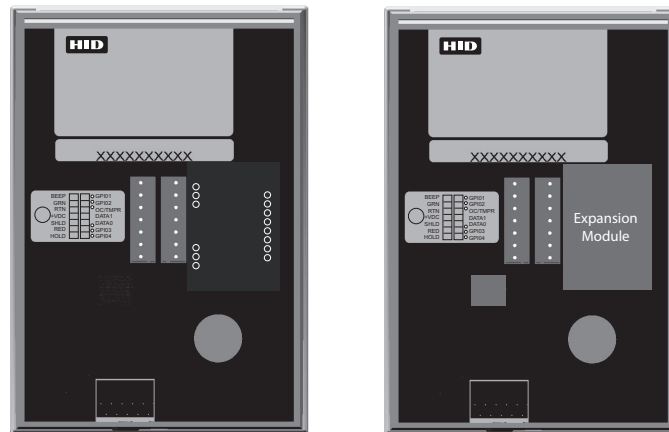
扩展模块连接到终端读卡机，安装前请关闭电源。

확장 모듈은 터미널 리더기에 연결됩니다.

Модули расширения подключаются к считывателям с клеммами.

PART #
 N° de componente
 N°
 Peça N°
 TEILENR
 PARTE N
 部品番号
 部件号
 부품 번호
 Дет. №

3122ANB - UART
 3122ANE - RS232
 3123ANE - RS485
 3123ANM - HADP/OSDP
 3124ANE - USB
 3126ANE - HID PROX
 3127ANE - INDALA PROX
 3128ANE - EM PROX
 3170ANE - Hi-O



CAUTION: Once installed, do not remove expansion modules.

PRECAUCIÓN: Tras la instalación, no se deben quitar los módulos de expansión.

ATTENTION : une fois installés, les modules d'extension ne doivent pas être retirés.

CUIDADO: Depois da instalação, não remova os módulos de extensão.

VORSICHT: Installierte Erweiterungsmodule nicht wieder entfernen.

AVVISO: una volta completata l'installazione, non rimuovere i moduli di espansione.

注意：一旦安装完成，请不要移除扩展模块。

注意：拡張モジュールは、一度取り付け付けた後は取り外さないでください。

주의: 설치한 경우, 확장 모듈을 제거하지 마십시오.

ВНИМАНИЕ: Удаление модулей расширения после их установки не допускается.

UL

Connect only to a Listed Access Control / Burglary power-limited power supply. These readers are intended to be used with listed (UL294) control equipment.

Only the Wiegand communication protocol has been investigated by UL.

FCC / Canada Radio Certification

These devices comply with part 15 of the FCC rules.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne peut pas causer de perturbations nuisibles et (2) ce dispositif doit accepter toute perturbation quelconque qu'il reçoit, y compris des perturbations susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable. Les changements ou modifications n'ayant pas été expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent faire perdre à l'utilisateur l'autorisation de faire fonctionner le matériel.



ACCESS experience.

hidglobal.com

© 2009 - 2010 HID Global Corporation. All rights reserved.

6404-901 Rev B.0

HID, HID Global, iCLASS, multiCLASS and Indala are the trademarks or registered trademarks of HID Global Corporation, or its licensors, in the U.S. and other countries.

Patent Pending

Check reader label for current regulatory approvals.

HID Global

North America

15370 Barranca Parkway
Irvine, CA 92618
USA

Phone: 800 237 7769
Support: 866-607-7339
Fax: 949-732-2120
Email: tech@hidglobal.com

Asia Pacific

19/F 625 King's Road
NorthPoint, Island East
Hong Kong

Phone: 852 3160 9800
Support: 852 3160 9833
Fax: 852 3160 4809
Email: asiassupport@hidglobal.com

Europe, Middle East & Africa

Phoenix Road
Haverhill, Suffolk CB9 7AE
England

Phone: +44 (0) 1440 714 850
Support: +44 (0) 1440 711 822
Fax: +44 (0) 1440 714 840
Email: eusupport@hidglobal.com

An ASSA ABLOY Group brand



ASSA ABLOY